

# Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim  
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)  
ITALIEN

Number: **221756916**  
Date: **05.03.2019**

Customer Number: 39026314  
Your Tax Number: IT08578570155  
Contact Person: Marcel Reinhard  
Phone Number: 0621-3701 1805  
Fax: 0621-3701 7805

### Consignee

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
ITALIEN

*500 P13 7352*  
*22253*

Page: 1 / 2  
Pick-Up Date: 12.03.2019  
Relation: SAH

+++++  
ACHTUNG! Bitte folg, unbedingt dem Fahrer mitgeben:  
- CoA  
- Lieferschein  
+++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich  
senden !!!  
LIEFERDATUM GETRAG MODUGNO: *55000 19.03.2019* fix  
Purchase Number / Date: 4501082749 / 05.03.2019  
Mode of Dispatch: Shipper  
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item:	103150326 / 000010 / 05.03.2019			
<b>0010</b>	Mat.Nr. 601232008	16.660	16.660,00	kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		20041,98	L
	TANK WAGON		16.660,00	Net kg
			0,00	Tare kg
			16.660,00	Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value  
Customs Tariff Number: 34031980  
Charge: 102476767

Total: Net Weight 16.660,00 kg  
Tare 0,00 kg  
Gross Weight 16.660,00 kg

*VT GU 995129-17*  
*AM. 16:05*  
*[Signature]*



Sitz und Handelsregister:  
Mannheim HRB 9154  
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:  
Stefan Knapp (Vors.)  
Jörg Vogel  
Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim  
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim  
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00  
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Friesenheimer Straße 19  
68169 Mannheim  
Telefon +49 621 3701-0  
Telefax +49 621 3701-570  
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de  
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009  
DIN EN ISO 14001:2004  
BS OHSAS 18001:2007  
REG.NR. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
FUCHS LUBRIFICANTS S.P.A.  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date  
221756916 / 05.03.2019

Page  
2 / 2

Best regards  
**FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**



\*0221756916\*

Sitz und Handelsregister:  
Mannheim HRB 9154  
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:  
Stefan Knapp (Vors.)  
Jörg Vogel  
Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim  
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim  
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00  
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Friesenheimer Straße 19  
68169 Mannheim  
Telefon +49 621 3701-0  
Telefax +49 621 3701-570  
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de  
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009  
DIN EN ISO 14001:2004  
BS OHSAS 18001:2007  
REG.NR. 2476



**LETTERA DI VETTURA**

FIVE LOGISTICS SRL  
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1  
70132 - BARI P.I. 06077670724  
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433  
operativo@fivelogistics.it  
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA *21/03/19	LETTERA DI VETTURA 1938	TARGA MOTRICE/TRATTORE DK378FS	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AD585L	STEP 1
----------------------------	----------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-----------

<b>COMMITTENTE</b> VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	<b>VETTORE</b> FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE PENTOSIN	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N.CTR 1 VTGU9951297	FEET 7,82	SIGILLO TANK M21679	SIGLA/N.CTR 2	FEET 7,82	SIGILLO 2 TANK
------------------------------	--------------	------------------------	---------------	--------------	-------------------

<b>TRATTA</b> BARI-MODUGNO
<b>SCARICO</b> MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO
Numero telefono:
SLOT: AUTISTA <i>GIANNI GIOVANNI</i>

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda tdr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner
------	---

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
-------------------	--

**IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:**

**TIMBRO E FIRMA CARICATORE**

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

Uscita:  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

**TIMBRO E FIRMA RICEVITORE**

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata: *21-3-2019*  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: *9:00*

Uscita: *21-3-2019*  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

**21 MAR 2019**

*"Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"*

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

**FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:  
028703

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000  
9-7 KI

Pol.-Kennz.:  
0000  
VT6U99512

Produkt: 0000  
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:  
Zweitwägung:

12.03.2019  
12.03.2019

13:17:18  
14:49:10

B<032060kg>  
T<015400kg>

N 016660kgE

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2019-03-12

**QS-Labor Wedel**

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

---

Your reference .....	: 4501082749	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103150326/10	Batch .....	: 102476767
Delivery No. ....	: 221756916/10	Quantity .....	: 16.660 KG
Customer No. ....	: 39049911	Dispatch conditions .....	: DE10 Shipper
Conditions of delivery .....	:		

---

**Product:** **PENTOSIN EG FFL-7 A**

---

Property	Method	Unit	Result	Range
Zinc	DIN 51399-2	mg/kg	max. 1	max. 5

---

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.  
Results of third party laboratories are marked with (\*).  
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

**Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager**

Wedel, 12.03.2019      **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**  
   **QS-Lab Wedel**

**KUEHNE-MAAGEL s.n.l.**  
Via dei Ciclamini, s. n. 70026 Modugno (BA)

The data reported on this Document have been electronically validated.

**20 MAR 2019**

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2019-03-12

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference .....	: 4501082749	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103150326/10	Batch .....	: 102476767
Delivery No. ....	: 221756916/10	Quantity .....	: 16.660 KG
Customer No. ....	: 39049911	Dispatch conditions .....	: DE10 Shipper
Conditions of delivery .....	:		

**Product: PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Boron	DIN 51399-1	mg/kg	123	120-150
Calcium	DIN 51399-2	mg/kg	237	220-260
Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	26	max. 50
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
IR comparison	DIN 51451		pass	pass
Phosphorous	DIN 51399-2	mg/kg	285	220-370
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	10	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	12	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1569	0,1300-0,1800
Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3780	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,346	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,830	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	207	max. 500



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959



EFTCO Cleaning Document ©



Tel.: +49 (0)2233 374206  
Fax: +49 (0)2233 374207  
www.dvti.de

www.eftco.org

D -110-2019-007123

<b>1</b> Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Alienwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de		Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de			
---	--	--	--	--	--

<b>2</b> Kunden-Referenznummer / Customer reference number* OHNE		<b>3</b> Serien-Nummer / Serial number* 429054		<b>217794</b>	
---	--	---	--	---------------	--

<b>4</b> Kunden-Daten / Customer  VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG		<b>5</b> Behälter-Daten / Identification numbers  Fahrzeug / Vehicle HRO RH 290 + P TV 650  Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VGU 995129-7			
--	--	---	--	--	--

<b>6</b> Art des Produktes / Nature of product*			<b>7</b> Nächste Beladung / Next Load*		
---	--	--	--	--	--

<b>8</b> Letztes Ladegut / Previous load		<b>9</b> Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
K	UN N° Name / Name	
1	Jarmac 40 Nachreinigung	E35 P30, E35/E30, P40

<b>K 10</b> Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*	

<b>11</b> Bemerkungen / Comments*	

<b>12</b> Name des Reinigers / Name cleaner* Cioban, Viroel		<b>13</b> Datum / Time In* 12.03.2019 11:30 Ende der Reinigung / Time Out 12.03.2019 12:07	
--	--	---	--

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.  
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

<b>14</b> Tankreinigungsanlage / Cleaning Station  Name / Name Kuschmann, Jörg Unterschrift / Signature Wilhelm Ernst GmbH Försterkamp 3 - 21149 Hamburg Tel. 0049/50 70 589 50 - Fax 0049/50 70 589 59		<b>15</b> Fahrer / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature 	
--	--	---	--

(\* Optional)

Esemplare per  
Exemplaire pour  
Copy for  
Exemplar für

il mittente  
l'expéditeur  
sonder  
Absender

Codice trasportatore  
Code transporteur  
Code of carrier  
Code Frachtführer

<p><b>1</b> Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>Fuchs Lubrificant S.P.A.</b> Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p><b>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE</b> <b>LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE</b> <b>FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</b></p> <p><b>1440780</b></p>																															
<p><b>2</b> Destinatarlo (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p><b>MAGNA PT S.P.A.,</b> Via Dei Ciclamini, SNC MODUGNO Italy</p>		<p>Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p>																															
<p><b>3</b> Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>MODUGNO</p>		<p><b>16</b> Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>VTG Tanktainer GmbH</b> Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>																															
<p><b>4</b> Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et data de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p><b>WEDEL - 12 Mar 2019</b></p>		<p><b>17</b> Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>FIVE LOGISTICS SRL</b></p>																															
<p><b>5</b> Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>		<p><b>18</b> Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p><b>FIVE LOGISTICS SRL</b> Via G. ppe Degenharo Pal. A1 70132 BARI P. IVA 08077670724 Albo trasporto c/terzi n. BA/7462999/C Albo Nazionale gestori ambientali n. BA10281</p>																															
<p><b>6</b> Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen &amp; Nummern</p> <p><b>VTGU 995 129-7</b></p>	<p><b>7</b> Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke</p> <p><b>1</b></p>	<p><b>8</b> Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p><b>TC</b></p>	<p><b>9</b> Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p><b>Pentolin EG FFL-7A</b></p>	<p><b>10</b> N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>	<p><b>11</b> Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p> <p><b>16.660 kg</b></p>	<p><b>12</b> Volume Cubage Umfang</p>																											
<p>Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: &gt;200°C) <b>per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta</b> <b>da FUCHS LUBRIFICANTI</b></p> <p>Data <b>21-3-2019</b> Vettore <b>FIVELOC.</b> T. n. <b>DK 3787</b> Destin. <b>MODUGNO</b> Ora entrata <b>09:00</b> Ora uscita _____</p>																																	
<p><b>13</b> Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>		<p><b>19</b> Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>		<p><b>20</b> Da pagare per / A payer per / Zu Zahlen vom</p> <table border="1"> <tr> <td>Prezzo traspo. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions</td> <td>Mittente / Expéditeur / Absender</td> <td>Valuta / Monnaie / Währung</td> <td>Destinatario / Destinataire / Empfänger</td> </tr> <tr> <td>Emballage</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sotto / Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme: Maggiore / Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge: Supplém. / Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. / Tot. / Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Prezzo traspo. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions	Mittente / Expéditeur / Absender	Valuta / Monnaie / Währung	Destinatario / Destinataire / Empfänger	Emballage				Sotto / Solde				Zwischensumme: Maggiore / Suppléments				Zuschläge: Supplém. / Charges				Nebengebühren				Tot. / Tot. / Gesamtsumme			
Prezzo traspo. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions	Mittente / Expéditeur / Absender	Valuta / Monnaie / Währung	Destinatario / Destinataire / Empfänger																														
Emballage																																	
Sotto / Solde																																	
Zwischensumme: Maggiore / Suppléments																																	
Zuschläge: Supplém. / Charges																																	
Nebengebühren																																	
Tot. / Tot. / Gesamtsumme																																	
<p><b>14</b> Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung</p> <p><input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>		<p><b>15</b> Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>		<p><b>21</b> Compilato a Etablie a Ausgefertigt in</p> <p><b>WEDEL</b></p> <p>il le am</p> <p><b>12 Mar 2019</b></p>																													
<p><b>22</b></p> <p><b>Fuchs Lubrificant S.P.A.</b> 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>		<p><b>23</b> Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p><b>VTG Tanktainer GmbH</b> Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>		<p><b>24</b> Merce ricevuta Marchandises reçues Empfangene Waren</p> <p><b>KONTROLLE + TAGEL</b></p> <p>Luogo Lieu Ort</p> <p>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Bari)</p> <p>Ora di entrata / uscita</p> <p><b>1 MAR 2019</b></p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p> <p><b>COTTISERVA</b></p> <p>verifica su qualità e quantità</p>																													